朝鮮日報
朝刊
本紙朝夕刊十二面
發行兼編輯人 方應謨 印刷人 金基進
發行所 朝鮮日報社

社說 한글標準語 發表 ─語文統一運動의 一步前進─

一

今十月二十八日은 한글頒布 第四百九十回의 記念日에 當하는데 이날에 朝鮮語學會에서는 『한글마춤法統一案』發表以後 第二段의 프로그람으로 再昨年부터 査定에 着手하야 去年一月의 溫陽溫泉의 第一讀會, 同八月의 牛耳洞의 第二讀會, 今年七月의 仁川의 第三讀會를 거쳐 査定된 標準語를 發表하게되엇다. 統一된 標準語自體에 對한 論議는 此欄에서 早急히 論及할수업는것으로 今後 專門家諸位와 社會一般의 愼重한 批判이 잇슬것이나 如何間 이로써 標準語統一의 大業을 完了한것은 한글統一運動을 爲하야 實로 慶賀할 일이라고 아니할수업는 同時에 標準語가 한글頒布記念日에 發表된것도 또한 意義기픈일이라 할것이다.

二

文字가 社會生活의 必須要件이오, 文化生活의 基本으로써, 人類文化와 如何히 重大한 關係를가젓는가하는데 對해서는 다시 喫喫할 必要조차 업거니와 지금으로부터 四百九十年前에 世宗大王의 高遠하신 先見으로 創製하신 固有한文字 한글도 後人의 事大主義的偏見압에 賤待를 바들대로 바더 數百年동안 泥土속에 무처 그價値와 비츨 發揮하지 못하엿는데, 이를 再發見하야 이眞價를 알게되는同時에 이를 整理, 硏究하고 다시 普及에 努力하게된것은 朝鮮文化의 將來를 爲하야 새로운基礎를 세운것이라고 안할수 업다. 그러나 너무도 長久하게 버려둔 語文이라 그整理와 硏究에는 相當한 苦心을 要하며 各人各樣으로 使用하야 統一이 업는 語文의 統一完成은 實로至難한事業이니 만치 短時日에 容易히 成就할수도업는바이므로 專門家諸位의 熱誠잇는 努力이 傾注되어왓슴에도 不拘하고 지금까지 統一을 이루지못하고 잇섯던것인데 이제 朝鮮語學會의 한글標準語의 發表로써 한글統一의 基本을 이루게된것은 語文統一運動의 將來와 文化朝鮮의 將來를爲하야 實로 劃時期的收穫을 거둔것으로 그努力에 滿腔의 敬意를 表하지안홀수 업다.

三

그러나 이標準語가 發表되엇다고하나 이것이 實行되지안는 限에 잇서서는 標準語가 되지 못하는것이니 이것을 一般이 使用함으로써 비로소 標準語가될 것이다. 勿論 反對를 爲한 反對나 地方偏見的意見을 固執하야 이標準語를 反對하는것은 語文統一運動自體를 爲하야 斷然히 排斥치 안흐면 안될것이니 우리는 現實的要求인 語文統一을 爲하야 些少한 不滿쯤은 讓步하여서라도 積極的으로써 對하야 標準語를 實行하도록 努力하여야 할것이나 이에 對해서는 아모래도 多少의 相異되는 意見도 不無할것이며 또 實行에 關해서 多少의 困難이 相伴되는 境遇도잇는바 아닐것이니 如何히 그實行을 促進할것인가 함에 對해서는 새로운 硏究와 運動이 잇서야할것이다. 如何든 社會一般은 이에 對하야 이 實踐과 援助로써 協하야 이 事業을 完成시켜야할것이다.

古蹟保存要義

一

本月廿九日 咸南洪原郡古蹟保存會에서 同郡景興眞興王陵山에 잇는 新羅眞興王巡狩碑의 落成式을 擧行한다고한다. 古蹟保存은 文化愛의 至純한 一發露이다. 대저 先王의 遺蹟이나 先民의 遺物을 愛護할줄 모르는 이로서 일직 高尙한文化를 誇하든 史上에 [illegible] 잇는가. 眞興王은 新羅統一의 基礎를 닥근 英主이다. 同王의 巡狩碑로 從來世間에 알려진것은 漢山北漢山碑, 昌寧碑와 黃草嶺碑 三碑이엇는데 昭和四年에 咸南利原郡 眞興王陵山碑가 世人에게 紹介됨에 미처서는 眞興王碑가 하나더 增加하야 온통 四碑가 되엇다.

二

이眞興王陵山碑는 最近에 처음으로 發見된것이 아니라 그實은 三百年前에 잇서서 이미 李朝學者의 文獻에 나타낫다. 그러나 數人이 [illegible] 史上에 記錄하는 新羅의 東北國境이 安邊도는 德源에 限定되엇으며 學者에 따라 或은 甚至 [illegible] 이 아니라 高麗도 오히려 [illegible] 하든 것이 [illegible] 이것이 오늘의 古蹟研究에 잇서서도 [illegible] 하야 歷史的 [illegible] 이것이 眞興王碑임이라 [illegible] 그러나 近日에 와서 同碑를 硏究한 學者의 말에 依하건대 新羅人의 솜씨가 아니고는 그 措辭와 아울러 그 影刻이 이러티시 精巧할수 업다고한다. 이로보면 同碑는 歷史的遺物이 아니라 超越하야 一種의 藝術品으로 도 保存할 價値를 가젓다 하겟다.

三

만일 金石文字로써 [illegible] 이 眞興王陵山碑가 三國史記의 缺漏를 補할수 잇다면 이는 자랑 [illegible] 잇지마는 이는 자라리 今後史家의 科學的究明에 讓하거니와 同碑는 그他三碑에 比하야 字劃의 剝蝕이 가장 적어 거의 그 大部分을 읽을수잇스므로 이에 依하야 漢山碑及黃草嶺碑等의 殘缺된內容이 明白해지다. 山碑의 存在는 또한 이點에 잇다. 어대로 보든지 이碑의 保存이 아주 必要한것은 贅說할것도업다. 듯건대 요새 關東古蹟保存會에서는 扶餘古蹟의 記念祭典을 擧行하엿다 하며 咸北에서는 新羅記念祭典을 擧行하엿다 한다 各地에서 생기는 이가튼現象은 先賢과 古文化를 現代的意義로 再認識함으로 보아 또는 高貴한文化愛의 發露로 보아 매우 조흔 일이다.

英獨兩國協力으로 防共의 必要力說
駐英獨大使립펜트롭氏記者團과引見하고
共産主義의 脅威指摘

【倫敦二十六日發同盟】新任倫敦駐箚大使리펜트로프氏는 二十六日午後 倫敦에到着 同大使는到着하는同時에 新聞記者團과 會見하고 新任聲明을發表하야 英獨兩國의協力으로 防共의必要를 力說하엿는데 리펜트로프大使의 聲明要旨는 左와如하다

再次英國의땅을 밟게된것은欣快하여마지안는바이다 英獨兩國間에는 相互遂行할 幾多의 事業이잇고 獨逸이 英國과의 親善을希望하는同時에 英國도 亦是 獨逸과의 友好關係를希望하는줄로 確信한다 我等의 當面한眞正한危險은 共産主義의 瀰漫이다 共産主義는 普通時機가 지난後에 비로소 나타나는 가장 두려운疫疫이다 따라 英獨兩國은 文明과 文化維持에協力할必要하다 英獨兩國이 到達하는것은 相當히悲觀할 齎料가업지도아니하나 반드시 實現協力이되리라고 確信한다 余는駐英大使로 이目的을同하야 最善을다하겟다

天皇陛下 海軍兵學校行幸

【江田島電話同盟】御一夜를 秋色기픈 嚴島前海 海上要岩에서 御假泊하압신 大元帥陛下께압서는 二十七日午前八時三十分 御假泊地御發航 沿岸十二個町村小學校兒童 青年學校生徒 中等學校生徒等 約六千四百名의 旗行列의 奉送裡에 御順路 那沙美水道를 御通過 右折하사 午前九時十分 江田內에 御入港하압시엿다 이때 奉迎의 軍艦白鷹으로부터 森嚴히大氣를 흔드는 殷殷한 皇禮砲가 들리자 御召艦은 供奉의 白露 時雨를 거나리압시고 表棧橋前海上三百米地點에 고요히投錨하압시매 出光兵學校長은 汽艇을모라 御召艦에 伺候하고삽가 天機를 奉伺하엿다 陛下께압서는 海軍御通常禮裝에 大勳位菊花章을御佩用 第一號長官艇에 乘御하사 要岩以下 在泊軍艦으로부터 發射하는 皇禮砲가 海를 壓하는가운데 御疲勞하압신빗조차업스압신 御英姿御端嚴하압시게 九時三十分 表棧橋에 玉步를 印치시사 出光校長의 御先導로 堵列奉迎한 兵學校職員 生徒 學生 吳鎭當局 以下高等官에 恍惚하압게도 御擧手禮를賜하압시면서 大講堂에 着御하압시와 出光校長 早川廣島縣知事以下 兵學校職員 當內勅奏任官等에게 單獨或은 列立拜謁을賜하압시고 이어 出光校長으로부터 學校의 現況奏上을御聽取하압시엿다 午前十時 陛下께압서는 校庭에 出御 昭和五年의 行幸의緣由기프압신 御紀念館에 立御하압시매 學生 生徒는 軍樂隊를 先頭로 堂堂히 分列行進을 行한바 陛下께압서는 親히 御閱兵을 마치시압고 新裝完成된 敎育參考館에 玉步를 옮기시와 海軍의 歷史를 이리는 數多의 記念品 資料原品의 重要物産 學校成績品 學術硏究品을 御巡覽하압시와 正午 御休所에 入하압시와 午餐을 召하압시엿다 午後陛下께압서는 御晝餐後 二時 再次 校庭에 出御하사 相撲 擊劍 砲戰 敎練 海上作業을 順次로 天覽하압신後 一旦 御休所에 入御하압시엿다가 四時二十五分 諸員을 거나리시압고 棧橋御發 各艦의 登舷禮와 皇禮砲裏에 御召艦 愛宕에 御歸艦 午後五時 神戶로 向하압시고 御出港 同夜는 燧灘에서 御假泊 二十八日午前六時 御發航 神戶에 向하압실 御豫定이압시다

皇太后陛下 盲、聾啞學校行啓

【東京電話同盟】不幸히 不具가된 사람들에게 기피 御仁愛를 베푸시는 皇太后陛下께압서는 大正六年 皇后陛下께압서 처음으로 行啓하압신 以來 二十年만에 二十七日 東京盲、聾啞兩學校에 行啓하압섯다。陛下께압서는 午前九時五十分 大宮御所御出門 同十時十分 東京盲學校御着 片山校長의 御先導로 特殊敎育의 模樣을 親히 御巡覽 十一時二十五分 全員「君代」奉唱裡에 演奏場에 臨御하사 兩眼의 不自由한 男女生徒가 感激에 차서 演奏하는 筝曲會唱에 御感기피 御耳를 기우리시압섯다 이리하야 陛下께압서는 便殿에서 御晝餐을 召하신 後午後一時十五分東京聾啞學校에 行啓 聾科初等部中等部의 順次로 生徒가 授業을밧는 模樣을 御熱心히 御覽하시압고 다음學藝會에 臨하사 同三時三十分諸員奉送裡에 還啓하압시엿다

對中方針에對해 外、陸兩省完全히一致

【東京電話同盟】外務省에서는 二十六日午後의 首腦部會議에서 須磨南京總領事에게 携行시킬訓令案을 決定하엿스므로 二十七日午前十時 陸軍省의 後宮軍務局長의 來訪을求하야 桑島東亞局長으로부터 今後의 日中交涉에 臨할 對案內容을 說明懇談하엿다 須磨總領事、上村東亞局第一課長을 加하야 協議한結果

一、日本側主張에 關하야는 此番充分中國側에 解得시기기어려운點이잇는듯하므로 今後의日中會談에 잇서서도 日本要求內容의 公的인所以를 十分說明하야 中國側의 誤解를一掃하고 停頓中의 日中交涉促進을 企圖할必要가잇다

一、日中間의 諸紛爭發生의 原因은 兩國國交關係가 十分調整되지못한데 基因하므로 當面의 紛爭事件解決에 끄치지말고 그根源에 遡及하야 解決치안흐면 兩國國交는 圓滿을 期하기어렵다 그러나 日本側은 國交調整上의 根本問題로서 要求하고잇는 北中、防共의 二大眼目은 絶對分離撤回할수업다

一、東亞安定을 確保하려는 日本의 公正한 要求에 對하야 中國側이 부즐업시 小乘的體面問題에 拘束되어 頑迷한態度를 固執한다면 日本으로서는 交涉을 中止하고 自主的行動에 나가는수밧게업다

라는 旣定方針을 堅持하고 今後交涉打開를 企圖하기로 兩者의 意見이 完全히 一致하엿다

白耳義中立宣言
白自主國防은 弱者의自己保存策
⑤ 李元坤

다시 本論으로 돌아와 白耳義로하여금 自主國防과 嚴正中立을 宣明케한 內部的要因을 一考하야보기로하자

白耳義政界는 카톨릭黨과 社會黨의 兩大政黨이 對立되여잇고 常第三黨인自由黨이 캐스팅·보트를 掌握하고 잇스며 政權은 흔히保守黨과 自由黨의 聯立內閣에依하야 掌握되여왓다 今年五月總選擧에 잇서서는 카톨릭黨이 斷然優勢를 占하얏스나 最近에 이르러 레온·데그렐를 首班으로 所謂 렉시스트黨이 카톨릭陣營으로부터 脫退한後로 그勢力이 漸次減退가치는 하는反面에 國家主義的 色彩가 濃厚하고 國防擴充을 絶對支持하는自由黨이 急激한發展을豪하게되엿다 一般國家에잇서서는 左右兩翼을 代表한政黨과 中間的存在로잇는政黨의 向背로 政治的動向이 決定되는것이 一般的原則으로되여잇스나 白耳義에잇서서는 그러치안타 各政黨은 모다 플랑더派와 왈룬派를 包含하야 카톨릭黨에는 카톨릭플랑더派와 카톨릭왈룬派가 잇고 社會黨에도 社會黨플랑더派와 社會黨왈룬派가잇고 其他 파쇼勢力을 代表한 락시스트黨에도 락시스트플랑더派와 락시스트왈룬派가잇다 白耳義政情에 精通치못한이는 흔히 이分派를 等閑視하나 그러나 各政黨의 이分派는 非單 內情뿐이아니라 對外問題에 對하여도 重大한 影響을 及하는 要因이되여잇다

◇

右에對한 實例는 大戰後 白耳義政府가 佛國과 軍事協定을 締結하든 當時에잇서 發見할수 잇다 當時에잇서 各政黨의 왈룬派는 西部國境의 安全을保障한다하야 右協約에 一齊히贊意를 表하엿스나 플랑더派는 이를 까지 猛烈한反對運動을 이르켜 佛國과의 提携를 妨害하려하엿다 플랑더派가 佛國과의 接近을 꺼리는것은 첫재로 白耳義의 主要國體의 하나로되여잇는 言語問題에 잇서서 플랑더派는 佛國을 敵으로 認識하엿기때문이다 그러나 近年에 이르러서는 바른조外相의 獨逸孤立政策으로 플랑더派의 反佛傾向이 漸次 緩和되기 始作하드니 最近에 이르러 佛國人民戰線內閣의 再現과 蘇聯協約實現을 轉機로 플랑더派의 驚愕은 마침내 反佛傾向으로까지 發展하게되엇다 特히 最近에 注目할만한 現實의 하나는 從來에는 佛國依存을 主張하든 왈룬派中에서도 플랑더派에 合流하는者가 續出하게된것이다 그리하야 白耳義國民의 佛國에對한 不信任傾向은 獨逸의 로카르노條約破棄와 伊에紛爭에對한 善後處理에잇서서 佛國의 態度로 一層 高調되어 마침내 白耳義政府로하여금 佛國依存政策放棄와 自主國防을 決意케하는 素地를 짓게하엿다。

◇

白耳義의 中立宣言과 自主國防이 비록 佛國依存을 放棄하는 政策인것만은 明確하나 그러라고해서 白耳義가 親獨政策으로 轉向하는것은 아니다 一部에서는 白國今回의 措置가 렉시스트一派의 策謀로 實現된것가티 傳하나 實狀에잇서서는 白耳義처럼 獨逸을 疑懼하고 나치스政策을 嫌惡하는 國民은업슬것이다 나치스에對한 白耳義國民의 反感이 그처럼 熾烈한 反面에 반질란드首相을 首班으로한 現政府의 赤化에對한 恐怖도 決코 激甚하지 아니하다 지난五日 佛國全土를 震撼한總罷業이 白耳義에 飛火되엿든事實을 體驗한 現政府는 마치내 東部國境에잇서서 나치스의 脅威를 밧는것과 同樣으로 南部國境에잇서 右翼勢力의 恐怖를 感하게되엿든것이다 여기서 國民生活安定과 白耳義의 絶對獨立을 標榜하는 반질란드內閣은 國際情局이 風雲急을 告하게됨에미처 마치내 一九一四年의事實을想起하고 中立政策을 取하게 된것이아닌가 생각된다 그럼으로 今回白耳義皇帝의 自主國防及中立宣言의 外部的原因이 나치스의 威脅의 急激한增大와 聯盟機構의 無力化에 잇다하면 그內部的動機는 人民戰線對國民戰線의 國際的對立의 激化로 부터오는 弱少國의 恐怖感과 및 自己保存意圖에 잇슬것이다

軍部와黨出身閣僚 根本主張不一致
行革決定에波瀾豫想

【東京電話同盟】行政機構改革問題에關하야는 去二十三日 閣議決定에 基하야 來月四日을 압두고 中央行政制度에 關하야 馬場 前田 兩相과 平生 四相은 午後二時半부터 藏相官邸에서 第一回會合을 開催하고 또 地方行政制度 議會制度改革問題에 關하야 潮 林 島田 小川 永田五相은 同日午後二時부터 內務省에 初會合을 開催하고 各其行政改革案의 具體案調査에 着手하기로되엿는데 中央制度改革에 關하야 現行內閣官制가 明治二十三年에 制定되야 이미 半世紀를 經過하는동안에 必要에 應하야 小改正을 行하여왓스나 아직 現行內閣制度가 果然 新時代의 日本國情에 適應與否에 對하야 再檢討를 加할 必要가 잇슴으로 이機會에 內閣制度의 根本에 再檢討를 加하는데 對하야 各閣僚의 意見은 大體로 一致되여 잇고 陸海軍에서는 이미 參考案이 提示되엿고 其他의 方面에서도 硏究하고잇는데 此等資料를 參考로 調査가 進捗되리라고 觀測되며 地方制度에 關하야 島田農相은 行政改革을 爲先地方制度에서 着手하야 漸進的으로 中央制度에 及할것이라고 主張하는데 對하야 海軍에서는 行政改革은 中央制度改革을 先決要件으로하고 然後에 이에適應토록 地方制度를 改革할것이라고 正反對를 主張할뿐아니라 地方行政改革에 對하야 各方面에 一致된 具體案이 업고 議會制度改革에 關하여도 軍部와 政黨出身閣僚와의 사이에는 其主張의 根本에 對하야 서로 一致되지못한바 가잇슴으로 地方制度及議會制度改革에 關한 具體案決定까지에는 幾多의 波瀾曲折이 豫想되는바 四相會議及五相會議를 設置하야 行政改革의 安全辨이 되게하자는 政府의 意圖는 果然豫期의成果를 收得할는지 一般은 非常히 注目하고잇다

政府米買替 五十萬石으로決定

【東京電話同盟】農林省發表=政府는 今回 左記要項에 依하야 內地米의 買替를 行키로 決定하엿다

一、賣却及買入豫定數量
가、賣却豫定數量 約五十萬石으로함
나、買入豫定數量 賣却數量과 同一數量으로함

一、賣却及買入時期
가、賣却時期 現品及見本下見 昭和十一年十月三十日
나、保證金受付 昭和十一年十月三十日
다、申込受付 昭和十一年十月三十一日
라、賣却決定 昭和十一年十一月二日
마、買入時期及保證金受付 昭和十一年十一月五日
바、申込受付 同十一月六日
사、買入決定 同十一月七日

一、賣却米及買入米의 種類
가、賣却米種類 昭和八年產及九年產의 日本內地米로함
나、買入米種類 政府賣渡米穀의 檢査에 合格한 昭和十一年產二等以上(朝鮮米는 買入無妨함) 又 內地水稻米로 公示하는 政府買入米穀資格의 種類에 記載되어잇는 銘柄等級에 該當하고 또 이에相當한 品位를 有한것

買替餘力의 第三回分

【東京電話同盟】農林省에서는 別項과如히 二十七日 政府所有米五十萬石의 買替를 發表하얏는데 右는 去八月二十六日의 米穀委員會에서 決定된 本年度 政府米買替所要量 二百萬石中 二回에 目한 賣却의殘額百五十七萬石의買替餘力中에서 第三回分으로 五十萬石을 買替하는것이다 本年의 米作은 第一回公表에서 六千七百萬石이라는 大豐作이 豫想되고 農林當局도 當初目標에 依하야 出廻期를 압두고잇슴으로 極力 賣却을 遂行方針이엇는데 早晩 全國的在米數量과 新米의 中間豫想을 示하고잇슴으로 昨今의 米價는 依然高値를 示하고잇슴으로 第三次賣却을 行하는同時에 今後에 在한 米價의 動向에 鑑하야 買上의 時期에 發表할것이다 또 그 民間에의 影響은 大體 良好할모양이다

南總督茂山視察

【茂山電話同盟】二十六日京城을 出發하야 北鮮初度視察의 途上에잇는 南總督一行은 兒島咸北知事의 案內로 車中各郡守의 管內報告를 드르면서 二十七日朝八時半 古茂山驛着 이로부터 臨時列車로 前前夜에 薄雪이 내린 茂山으로 向하엿다 午前十一時半 茂山營林署에서 接見式을 行한後 七臺의 自動車를 連하야 開發되는 茂山鐵鑛을 視察 三菱鑛山에 이르러 鈴木三菱礦業所長으로부터 說明을 聽取한後 四一五米의 坑內에 드러가 親히 視察하얏다 이리하야 豫定보다 조금 느저 田辰邨에 晝食、午後一時二十分茂山發臨時列車로 古茂山에 도라와 엿다

株式三品暴騰! 歐洲政局의 緊迫으로

【大阪電話同盟】西班牙內亂은 드디여擴大되야 獨伊對佛蘇의 對立이되고 再轉하야 左右兩翼의全面的對立을誘致하고 다시首都마드리드府의陷落도 目睫間에迫到되엿슴으로 今後如何한危機를 招來할는지 歐洲政局은 一觸卽發의 線上에서게되엿다 右에關連하야 蘇聯의 佛蘭海港의 無條件提供說, 日獨伊提携說等等 여러가지 流言을傳하야 株式市場의 人氣가 硬化되고 또 商品市場도 良好하야 株式市場은 前引으로부터 後場으로는 依然 反騰으로 轉하야 即 東新과如한것은 後場寄附의 三十七圓八十錢으로부터 올라 引締際에는 一躍百四十圓臺를 突破하야 百四十圓八十錢의 高價를示現한後百四十圓三十錢에 大引하야 오래만의 暴騰을 演하엿다 一方 三品市場도 擇日買氣가 旺盛한이때에 株式市場의 强調를보고 買氣가 益益旺盛하게되어 市中浮動玉은 一掃되는 好調를 示하엿다

來月二日에 臨時閣議開催

【東京電話同盟】來三十日의 定例閣議는 首相以下各閣僚의 西下中으로 中止하고 또十一月三日은 明治節이므로 二日에 臨時閣議를開하고 重要國務를 審議하기로決定하엿다

本社講堂消息

▲朗山公立普通學校生徒四十八名 多胡二郞氏引率下本社見學
▲新豊公普校生徒六十五人 金丁基氏引率下 本社見學

人事·集會

▲姜柱英氏(漢城銀行開城支店員) 平壤支店榮轉人事次本報開城支局來訪
▲李殷相氏(本社出版部主幹) 眞興王碑落成式에 參席次二十七日午後十一時京城驛發列車로利原에

夕刊後市況 廿七日

◆東京短期◆

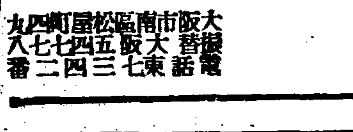
	後引	高値	低値
東新	一四二.八〇	一四二.八〇	一三七.九〇
日產	六五.〇〇	六五.五〇	六四.四〇

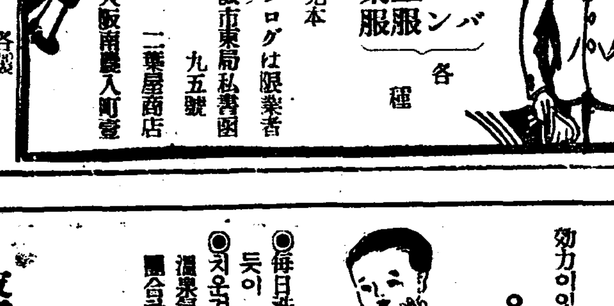
◆大阪短期 氣配◆

大新	七二八〇	(四〇高)
鍾新	一七八二〇	(二〇高)
日產	八五四〇	(不變)
東新	一四一八〇	(一五〇高)

◆橫濱 生糸 後引◆
當限八〇〇〇 先限七七九〇〇

◆福井 人絹 後引◆
當限 六二四〇 先限 六一〇〇

最新版 カタログ進呈

各種萬年筆製造卸元 古村製作所
大阪市南區松屋町四九 振替大阪七七四八 電話東三四二二番



オーバ 各種 ズボン 學生服 作業服
見本呈 カタログは服業者に限る
大阪市東局私書函九五號 大阪南農人町壹 二葉屋商店

破格品提供
綿メリヤス 加工品 雜品 新舊 業後 操 毛メリヤス
斯界の王!! 現金安賣!! 大阪東區安土町四丁目 株式會社 今井商店 電話本町壹七七參番 振替大阪壹〇七參番
カタログ進呈

卸 特 萬年筆カタログ進呈
大阪市南區日本橋北詰 萬年筆製造卸 田中營業所 電話南一七七六番 振替大阪三〇四四番

空氣銃 絕無 合稅 の 刻印付

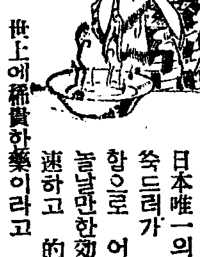
アイダ型 一圓三十八圓 ジアナ型 一圓二十五圓 ー型 一圓十八圓 ニ型(スヴ二錢) カスミ綱
大阪市南區高津町一番地 合名會社 常盤號銃砲店 電話南四七二三 振替大阪五〇二〇

朝鮮向漁網全般 國旗印綿糸 末廣印マニラ ハメ印綿縄
漁業用具製造卸直賣 大阪市西區靭南通五丁目 成屋商店 電話土佐堀二〇四一番

純金代用品 三成金 釜山에出現
貴金屬 裝身具一式 美術品製作 都散賣
釜山府草梁町五六二(청관앞)
三成金製作所 釜山 崔孝成
(請求次第型錄送呈)

가려웁고 쑤시는듯압흔 皮膚病에 꼭쓰지아니하면 아니될
專賣特許 六一〇ハップ
皮膚病으로 근질근질가려웁고 쑤시는듯압흐며 진물이흐르는것은 무서운 絲狀菌과寄生虫이 皮膚의深部에棲息하야 血管과神經의組織을侵犯함으로 此病菌을 殺滅치안흐면 決코 皮膚病을根治할수업는것이다

六一〇ハップ는 웨잘듯는가
六一〇ハップ는 硏究에硏究를 거듭하야 近代化學의 極致를다한 日本唯一의 專賣特許最高權威의 貴重한藥으로서皮膚의深部에 쑥쑥드러가 强力的殺菌作用을 發揮하야 이執拗頑固한病菌을 撲滅함으로 어떠한 몹시 가렵고 압흔것도 今時에 놀납만한效果를보는것이 이藥의特徵으로 治癒가 速하고 的確한것은 한번써본분은 누구나 이것은 世上에稀貴한藥이라고 激賞한다



옴, 무좀, 습진, 음낭습진거든 皮膚病으로 괴로워하는분은, 明日을바라지말고 至今곳試用하서라

버룩、빈대等에刺傷에도即效가잇다
◉每日洗手할때 六一〇ハップ를 二三滴쓰면은 皮膚의肌理가엷어지고 주름도업서저 깍근듯이 艶艶한 어엽분 얼굴이된다。
◉치운겨울날에도 六一〇ハップ湯에 沐浴을하면 身體에溫氣가잇서 언제까지든지 爽快한溫泉氣分에빠저 身體는 漸漸健康해지고 도感氣豫防도되여 不過僅少한 費用으로 一家團欒하야 滋味잇게 지낼수잇다。
詳細는說明書를보시랴。

▲六一〇ハップ의主治効能
皮膚病、冷症、婦人病、神經痛、胃腸病、動脈硬化、痔疾、凍傷、

醫界의泰斗
婦人科 川地醫學博士御推奬
皮膚科 長谷川醫學博士御推奬
內 科 瀨醫學博士御推奬
小兒科 森醫學博士御推奬

藥價 三十五錢。一圓。二圓五十錢。三圓五十錢。六圓。
名古屋市 發賣元 武藤鉦合名會社藥品部
(六一〇ハップ는各藥店에잇슴)

◇十月二十八日부터三日間
[illegible]
◇米國마스코트社特作大活劇
뛰는幽靈 中篇
主演 [illegible]
◇日本新興[illegible]
아리소나怪盜列車
◇マキノ超特作トーキー時代劇 花の春遠山櫻
監督 松田定次 主演 月形龍之助 [illegible]
新富町 新富座 電話本2、[illegible]

十月二十七日부터 特別大奉仕
皆上 三十錢 二十錢 階下 二十錢 十錢
[illegible]
女 民(一名여시코氏)
酒場の母
[illegible]
次郎長身代旅
監督 益田晴夫 主演 阿部九洲男 藤間林太郎 月島小外子助演
黃金町 優美館 電光三九五

全朝鮮工場勞働의 全面的調査實施
保險、衛生、慰安、教育等을主로
産業趨勢에適應토록

조선내 산업적추세에비추어 공장로동자의 향상과 로자간(勞資間)의 융화를꾀함이 긴급한일로 뵈어 산업조사회에서 심사한론의를 하고잇섯는데 총독부에서는 이에대처할 적당한방책을수립하기위하야 명년도부터 전조선적으로 공장로동자에관한 긔본조사를시행하고 로동자의 보험 위생 위안 교육등에 이르는조사를 시행하고 로동자의 생활향상에관한 자료가되게하리라고 하는데 다음시설사항은 제반에 긍한것이라고한다

一、勞働者의性別、國籍、年齡、就業狀況의 精密調査
一、扶助其他家庭關係
一、雇傭、就職等의動態關係
一、就業時間其他調査
一、勞働收入其他賃與關係
一、災害調査
一、工場等賃其他事項

電車乘務員不親切을 京電에警告方針
事故까지이르키는弊端잇다고

요사이 경성시내 전차차장들의 승객(乘客)들에게대한 태도가 퍽으나 친절치못하다하여 일반의 비난이 매우 노파가는 형편이다 그중 한가지 실례로는 승객이 차에 채오르기전 흥은 채나리기전에 신호(信號)를 올려서 갑금 승객에게 랑상을 시키는폐해가 잇슬뿐더러 이로인해서 교통사고까지 이르키는 사실에 비추어 경찰당국에서는 그취체를 엄중히 해나려 오는중 룡산서관내에서도 지난이십일일오후 강촌민자(岡村敏子)(三)ㅡ가명ㅡ라는 여자가 련병정(練兵町)정류장에서 한강방면으로 가는전차를 타려할때 채오르기도 전에 차장이 신호를처서 차가떠나는통에 실족락상한 사실을 룡산서 련병정파출소원이 발견하엿는데 이것은전차취체규측 제십팔조에 위반된행위인동시에 가튼 사십이조를적용해서 엄중히 처벌할 필요가 잇다하여 일일히 승무원들의 업무상태와 불친절한 행동등 모든사실을 조사수집해가지고 그것을 실증삼어 경전(京電)당국에 대하여 엄중한 경고를 발하리라한다

連山棍棒强盜는 虛僞申告判明

【江景】 지난이십이일오후칠시경 충남론산군련산면림리(論山郡連山面林里) 리종원(李鍾元)(二〇)이가 동면청동리부근에서 강도두명에게 현금오원사십삼전을 강탈당하엿다고 련산경찰관주재소에 신고하엿슴으로 강경(江景)본서에서 한사법주임(韓司法主任)이 형사대를 대동하고 범인수사에 맹활동중이든바 그후도 경찰에서는 불면불휴 활동한결과 강도의 범행형적이 업슴으로 강도에게 피해를 당하엿다는 신고자인전기 리종원을체포하여 엄중취조한결과 허위신고한사실을 일일이 자백하엿다는데 사실은리종원이가 어떠친구에게 금십원을 빌려하여가지고 계(契)장사를하라고 강경시에와서 계를 사가지고 대전에고가서 보니 여비의손해와 장사에잇서 실원금이 업서지게되엿슴으로 자금을반환할도리가 업서서 자긔의부친에게서 돈이나오도록 계획수단으로 그와가튼허위강도신고를한것이라는바 경찰에서는 리종원은 경찰의반으로 구류이십오일에 처하얏다한다

和水組復活運動

【平壤】 금년의 대한재로 인하야 그피해정도가 막대한터임은 루보와갓거니와 그대책으로 소화수리조합(昭和水組)을 부활하는운동이 대두되여 안주(安州)평원(平原)등 량군에서는 상당히 론의가되는모양이며 안주에서는 수일전 유사무소에서 일부지주들의 회합까지 잇섯고 목하 농민들의 동의를 구하고잇는 현상이다 그러나 이러한 운동은 안주군에서 가장 맹렬한바 잇스나 몽리구역의 대부분을 점령하고잇는 평원군에서는 금번 일년동안의 한해로 그러케 서두를것이업겟고 또 설사 다시 이러한 한해를당하여 부득이 소화수리조합을 부활한대도 조합사무소를 평원군에 둔다는조건부(條件附)로나 찬의를 표할아조네당한 외사를가지고잇서 소화수조부활운동과 금호충돌가능히 주목을 끄을고잇는터이라한다

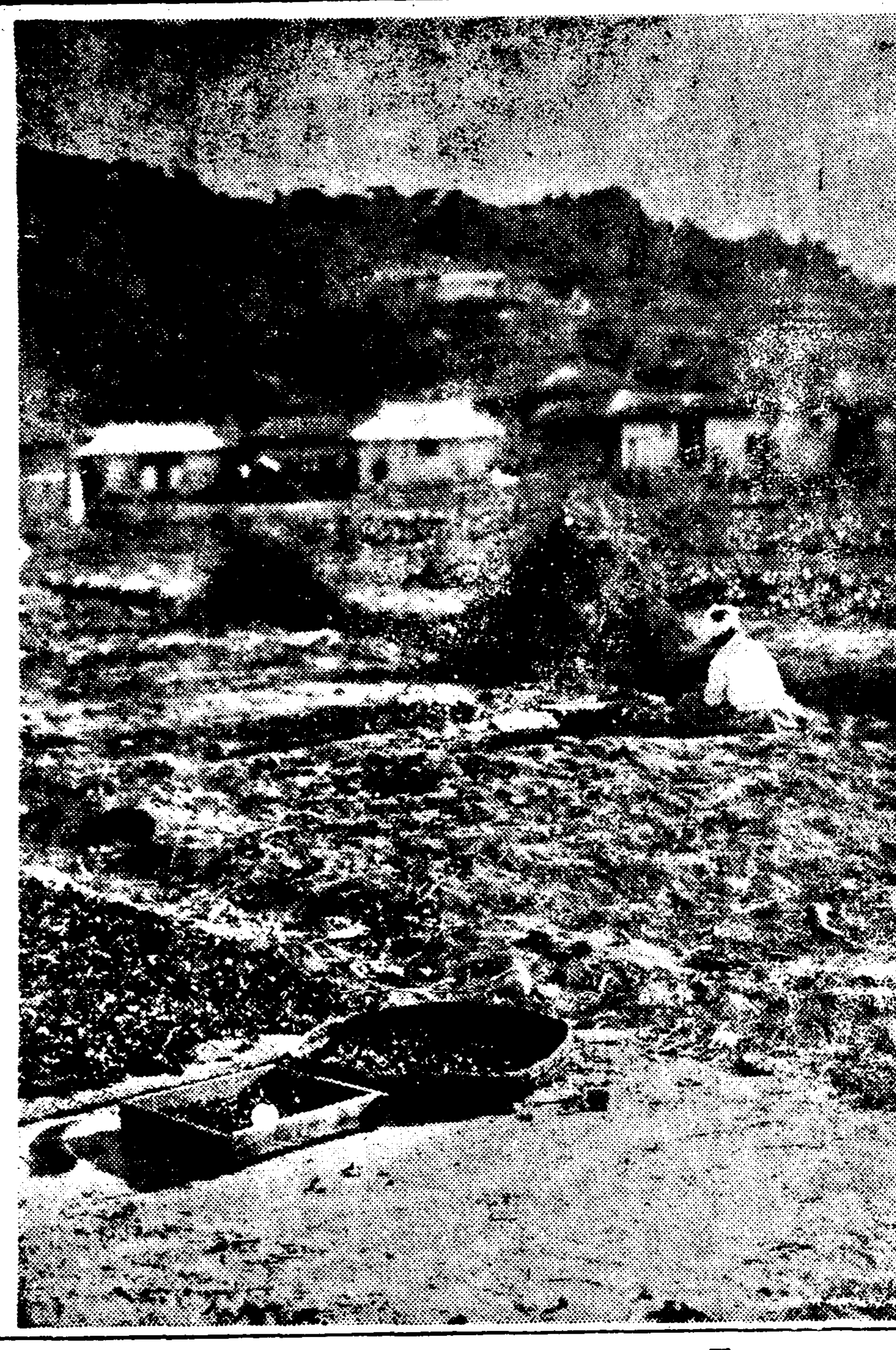
圖書館週間
總督府圖書館의行事

오는십일월일일부터 칠일까지일주일동안은 전국에서일제히거행되는독도서관주간(圖書館週間)임으로 시내 남대문통 총독부도서관에서는 총독부와 각도청부청의 후원으로 포스타를만드러 전조선각지에 배부하고 다음과가튼행사를할터이라고한다

一、木版繪本類展覽會開催
一、記念繪葉書配布
一、記念스담프捺印
一、文部省推奬良書百種目錄頒布
一、記念放送

外金剛에初氷

【高城】 강원도 고성지방은 십여일전부



거두기에 밧븐 農家 (近郊에서)

各線、各驛의改良과 主要幹線의複線施設等
既設鐵道의全面的改良計畫決定

조선의제일차철도계획은 십이년도까지에 전부완성예정인데부분적으로는다소느저질것도잇다 그런데 총독부에서는 십삼년부터 실시할철도계획을 이번산업경제조사위원회에부의(附議)결정한소위 제이차 철도계획안은 매우 방대한것으로 이미 신선(新線)계획의 내용은 보도한바와갓거니와 이것이 완성되면 일만킬로에 달할터인데 다시 이계획과가리 십삼년부터 실시할중요간선의 복선계획과기타 개량계획은 다음과가티 방대한것이다

一、複線計畫豫定
京釜線 一三四키로 (殘部)
京義線 五〇〇
京元線 二二七
湖南線 二六〇
咸鏡線 (咸興ー元山) 二二四
滿浦線 (西浦ー順川) 四七
平南線 五五
平壤炭鑛線 二六
一、狹軌를廣軌로改良
新安州ー价川 三〇
咸北線 六〇
黃海線 二八〇
一、線路改良豫定線
가、自動信號施設豫定線
京釜線、京義線、京仁線
나、既設線改良豫定
松汀里ー順天 一三五
馬山ー晋州 七〇
淸津ー羅南 八
慶北線ー 一七
忠北線ー 九五
京南線ー 二九
金剛山電鐵 一七
一、海陸設備改良豫定個所
釜山、馬山 麗水 木浦 城津 淸津 鎭南浦 多獅島 群山 海州、三千浦 浦項 統營 西湖津、雄基 仁川 元山
一、操車場設置及擴張
釜山 大邱 大田 龍山 平壤 元山
一、改良豫定
驛 三浪津 大邱、金泉 大田 天安 鳥致院 水原 土城 沙里院 黃州 平壤 新義州 新安州 晋州 昌原、鐵原 咸興 端川 吉州 古茂山 會寧 上三峰 南陽 裡里 松汀里

非常警戒線에 걸린百貨店大賊
近來稀有의智能犯

수일전 본정서 비상경계선에 잡힌 젊은사나이를 그동안엄중히 취조한결과 이십륙일 다음과가튼 놀라운 범죄사실을 자백하엿다고 한다 그는 제주도 한림면 명월리(濟州島翰林面明月里) 강종이(姜■■)(二七)으로 지난구월 삼십일오후일곱시쯤되여 시내 본정통(本町通)삼중정(三中井)백화점옥상에 몸을감추고잇다가 폐점후승강긔(昇降機)의 뒤에몸을 숨겨가지고 사층 양품부(洋品部)에 나려와 그곳에서 밤을새여가면서 갑비산양품약사백원가량을 『포스톤、빽』에 훔처너허가지고 그이튼날아침개점후 손님인체하고 유유히 다시 승강긔를타고 도주하엿다고한다 그길로 인천(仁川)으로 가서 그곳 전당포에다가 전당잡혀 가지고 그돈으로 호화로운 생활을하다가 돈떠러지자 재차 그짓을할생각으로 상경하엿다가 그만 피검되엿다 그런데 그는 시골에서도독잔재주가 잇다는 칭찬을바덧더니만큼 극히 지능적(知能的)재주인 그의범행수단에는 취조경관도 탄식하고 잇다 계속하야 여죄를취조중이다

卅名罪囚移監

【淸州】 지난이십륙일오후세시이십분차 『트럭』으로 서대문형무소에 수용되여잇는 죄수 삼십명을 청주형무소로 이감하엿다

泗川地方에도牛疫 千五百頭가感染
斃死한소까지잇게되여 災民에게二重恐慌

【泗川】 경남사천군일대에는 금월초순부터 악성류행우역이대창궐하여 일개월미만인 지난이십사일 현재로 신음하는 농우가 일천오백여두에 달하는바 벌서 폐사우 한마리를 내여 이로하여금 사천군축산계(泗川郡畜産係)에는 약 가지려오는 농민이 매일 수백명으로 일대 혼잡을 이루는중이며 축산계원들은 방역에 진력중이다 이중장중으로 재해를당하는일반농민들은 뜻하지안흔 우역까지 지당하야 대 공포에 싸여잇다고한다

音樂協會發會式
二十六日平壤에서

【平壤】 평양음악협회(平壤音樂協會)의발회식은 이십륙일 오후 다섯시삼십분부터 화신식당(和信食堂)에서 성대히거행되엿다 사계의권위자를 총망라한 이 회합이야말로 장래를 촉망하는 바크며 더욱이 그활동을 긔대케하거니와 의회장 권태호(權泰浩)씨의개회인사 김성엽(金性業)박태준(朴泰俊)등 제씨의축사로동 협회의 장래를 마음것 축복하고 만찬에드러가 주빈이 십이분의 간담을 피력하고 닐곱시사십분 경에사회햇다 위원과 회원은다음과 가트며 앞으로 각부분에난호여 가지고 발표음악회를개최하기로되엿다한다

▲委員長 權泰浩 ▲常務委員 安昌永 金永石 梁應錫 金聖南 ▲會員 韓永吉 方昌德 鄭達植 朴弘鎭 李春柱 朴宗寬 田大潤 李蒼鉉 洪彦玉 吳天錫 金仁石 金邦熹 黃愛多 黃順玉 韓寶鳳 李甫律 李永壽 金明愛 李文馥 李元榮 崔敬德 方仁遠 林永善 崔信德

普校創立記念式

【公州】 충남공주공립보통학교창립삼십주년긔념식은 지난이십사일에 당교교정에서 거행한다함은 긔보한바어니와 예정대로 동일오전구시에 동교동창생을비롯하야 수천군중이운집한가운데 성대한 긔념식과 사망자동창생위령제를 거행하고 또는긔념운동회와 동교학생작품전람회를 개최한바 일반관람객에게 만흔찬사를 바덧다한다

飛島、難波兩議員도 廿六日强制收容
再燃된國鐵疑獄事件

【東京電話同盟】 다시이러난 국철의옥(國鐵疑獄)사건으로 이십륙일 강제수용된 전귀족원 비도문길(飛島文吉) 서송조(西松組)대표 림미칠(林米七) 철도광업(鐵道鑛業)취체역 전중혜(田中惠) 전대의사 난파청인(難波淸人) 사씨에 대하야는 동경형사지방 재판소에서 취조중 전중림량씨는 그대로 사실을 인정하엿슴으로 증회죄(贈賄罪)로 시곡(市谷)형무소에 수용되엿스나 주역으로지목되는 비도、난파의 량씨는 아직 신중히 취조를 계속중인데 비도씨는 증회 난파씨는 증회방조의 사실이 뚜렷한바 방금 경시청에서 취조중인 증회측의 중요인물 간조(間組)사장 소곡청(小谷淸)동취체역 남목성개(楠目省介)록도조(鹿島組)취체역 호송무길(湖松茂吉)등 경리과장 당진선칠(唐津善七)동서무계장 령목전태랑(鈴木傳太郎)의제씨는 이삼일중으로 모전적자소환될것가터 문제의 발대관의 수회사건에대하야는 그신변서회중요하자는 모양인데 그도 드듸여수일간에 소환되고 말것은 필연형세로되여잇다

大火의騷動劇
新築中府尹官舍에 "泰山鳴動出小火"!

이십칠일밤 일곱시 십오분쯤되여 시내동사헌정(東四軒町)산(山)팔번지 공비사만여원을드려 신축에 착수한지 한달남짓한 경성부윤관사가 탄다는 급보를바든 소방서는물론 소관본정서에서는 서장이하 숙직간부까지총출동으로 진화와경계에 대활동을한결과 동이십오분에 진화되엿는데 그실은 관사가탄것이아니라 거기서일하고잇는 목수들이 숙박하는『빠락』이 탄것이다 원인은불충분한 온돌에 불을넘우때인것으로 판명되엿스며 손해는 륙십원가량이라고한다

發展平壤에相符 綜合運動場計畫
在來것은野球專用으로使用
廿萬圓經費가問題

【平壤】 평양부의공설운동장(公設運動場)은 운동장으로서의 자격이 구비되지못하여 여기에서 만드러진 경긔의긔록은 인정을 밧지못하는 현상에비치어 각종운동단체도 운동이나마 자격잇는운동장을 설치하자는 여론은 놉하가고잇고 최근의레를보아도 야구련습 경긔련습 긔타부내각 단체의 각종주최가 착잡하여 어느것에도 참다운연습을할수업게 되엿다

이때문에 현재의 『그라운드』는 야구전용으로하고 경긔용경식 『그라운드』는 다른적당한장소에 설치하라는소리가 놉다 그리고 부당국으로서도 이십오만인구를 포옹한평양대도시의건설을 압두고 대평양에부합하는『그라운드』를 설치할의향을가지고 내무과의 도시계획안과 아울러부공설『그라운드』를 만들려고하고잇는데 이왕만들바에는 을종보다도 갑종『그라운드』를만들어 종합경긔에 지장이업도록할방침을 가지고잇다

그러나 종합경긔에 상당한『그라운드』를 만드는데는 약이십만원의 경비가 필요한데 현재의 빈약한 부재정으로서는 이십만원을 지출할수업서 두룽중이나 부회의원을 중심으로 어떠케 해서라도 여유를만드러꼭 발전평양의 대운동장을 실현식힐의사를 가지고잇서 명년도예산편성긔를 압두고 이문제의 추이는 주목되게되엿다한다

災害克服對策으로 營農法에大變革
燕麥作偏重에서多角農으로
咸南道의注目할計畫

【咸興】 함남고지대 영농법(營農法)에 대하야서는 소위 함남도고지대 개발책(開發策)에 긔하야 명년도부터 그실행에 옴기게되리라는데 이와동시 도농무과(農務課)에서는 다시금 그독자적 [illegible] 영농법에 일대변혁을 하려고 이미 과거 사년동안 풍산군 리인면(豊山郡里仁面)에 삼십호를 선정하야 전임지도원까지 두고서 철저히 연구한 결과를 긔초로 목하 명년도예산안에 너올려고 성안(成案)에 바빠중이다 함남도고지대는 루보한바와가티 주식물인 연맥(燕麥)이 려삼개년간의 흉작으로 수십만주민이 긔아의선상에서 헤매고잇는형편임으로 이번의 이영농법의 변환이라는것은 각방면으로보아 극히주목되는것인데 이제도농무과에서의 복안의 대강을소개하면은 다음과갓다

연맥(燕麥)은 산지대의 유일한 작물로서 이것의 흉풍이주민들의 생활을 좌우하는것인데 지난소화팔년도부터 긔후가 불순한관계로 관수병(冠銹病)이란는병해를바더서 수확개무의 상태를이루엇다 관수병의원인에대하야는 연구를 하엿스나 아직도 병원(病源)은 아지 못하고 단지약품으로 방역(防疫)구제할 길외에는 업다는것만 판명되얏는데 그래도 연맥은어떠한 방도로도 면치못하게되는형편임으로 부득이 연맥(燕麥)의 작부(作付)면적을 격감 식히고저 환지작물(換地作物)로서 아마(亞麻)소맥(小麥)『호푸』대두(大豆)등을 재배식힐것이며 제단적으로 퇴비(堆肥)증산 인분뇨(人糞)의 리용등을장려할것에 주력할것이다 그리고 종래일호당사정이단오묘평균의 경지면적을과학적경법의 견지로서 약일할을감소식커 일호당 삼정팔반으로제한하야 집약적(集約的) 다각적(多角的)농법을 경영케하야 연맥이 흉작이되더래도 다른작물로서 넉넉히 식량의 보급(補給)을 할수잇도록 하자는것인데 어떠튼 재해극복(災害克服)의견지에서 이번의 영농법의 획긔적변혁은 극히주목되는것이라고한다

風水害義捐金 豫定額突破

남조선 풍수해에대한 각방면으로부터의 의연금은 조선사회사업협회에 모힌 총액이 이십륙일현재 삼십일만오천구백원에 달하엿는데 예정액을 훨신돌파한 호성적이라고한다

失家兒

시내 가회정(嘉會町)사번지 곽월룡(郭月龍)씨의 둘째아들 룡호(龍昊)(七)는 이십칠일 오후세시쯤되여 검은 소학생복과모자를 쓰고 놀러나간채 도라오지안허 소관종로서에 수색원을제출하엿다고 한다

"엽"들어가오!

이십칠일 오후아홉시이십분경에 시내 관철정(貫鐵町)■십구번지

探鑛中에落盤 鑛夫一名卽死

【[illegible]】 지난이십사일 오후팔시경 귀성군관서면 조악동(龜城郡館西面造岳洞)삼성광산(三成鑛山)보항에서 작업하든중 큰암석이락반되여 광부연승화(延承化)(二〇)는 무참히도 뇌출혈(腦出血)로 그즉시 참사하엿다한다

病院治療의家庭化
帝大病院·赤十字病院에서쓰는약으로
부인병이곳낫는"와세돈球"

와세돈球는 직접 자궁에 넛는 약이니 강렬한 살균력으로 병균을 모ー도죽이고 부은곳을개이게하며 압흠을다스리며 흠집이생긴곳을 압흘게하여줌으로 부인병을 근본적으로 근치식혀 줍니다.

『와세돈球』의효과는 사용하신지 하로이틀에 곳 알게되오니 즉 그럿케 심하든『대하증』이 개이여가며 국부가 쑤시고 압우며 가려운기와 쓰리기가 모ー도 픽픽 집어내듯이 낫게됨니다 또한 아래배가 쑥시고압흐며 땡기든것도 차차 개이여가고 허리와 팔 다리가 시리고 압흔것도 낫고 두통과 현기증 불면증 이 개이며 그럿케뭉시 빠지든 머리칼도 윤이돗고 빠지지안케되고 눈거미가 개이며 얼굴에 화색이 돗아서 일허버렷든 우승과 녀성의애교와 매력을 다시금 찻게되는데에는 더욱탄복아니할수업습니다 더구나 월경때면 몹시 알코 월경도 고로지못한분이나 아히를 못배시는분 부부화합에 자미를 모르시는분은 조곰도 주저마시고 『와세돈球』로 치료하시사 남과가튼 건강에 넘치는 행복의매일을 어더주십시요.

내복약으로는 부인병이 근치못되는것이 명확하게되엿이래 수만흔 부인국소약이 생겻스니 적당치 못한약을 선택하시면 병이낫키커녕 오히려 더욱심하게만들어주나니 지금까지의 부인약을 써보신분들은 실제의경험이 게실줄밋습니다 직접 국부에치료하는약일지라도 조흔약을 선택하서야 됩니다 예를들면 약한개를 가지고 몃칠씩 사용하게하는것이 잇스니 이것은 불결할뿐만아니라 질내의 염증과 상처를 더욱심하게하는수가만습니다 또한 다만 대하를만 빨아드리든가 또는 잘녹지안코 찌거이가 남어서 국부를 자극시키든가흔은 거문약물이 흘너내려서 속옷을 드럽히며 떠구나자궁근처에 습진을 일으켜서 가렵고 따갑은때문에 여성으로서 말못할 부끄럼과 불유쾌한감을 느끼게하고 병도 잘낫지안허서 더욱 환자께 실망을 주든것이 재래의 질구(膣球)ー부인병약이엿습니다

그에비하야 『와세돈球』는 모양도 조로 회색의약이며 질내에서 전부녹아버려서 약기운은 환부를 다스르는이만 전신에흡수되여서 부인병의 모든증세를 개이게하여줍니다

처녀시대나 가정생활하시는분이나 본제를 사용하실때 조금도 이상한 감이 업시 남몰래 집에서라도 병원치료와 똑가튼 완전한 치료가되오니 속히병고에서 버서나실여러분은 조선국문으로 병세를자세히쓰시고 송료의일부분 삼십전우표를 선송하시면 남어지송료를부담하야 대금인환으로도송약해드립니다 또한 약을쓰시지안어도 최선의방법을 알니워드리며 어느가정에도 꼭한권씩필요한 조선문으로 알기쉽게쓴 醫學博士 河合良策先生著 『女性의新生理學』을 증정하시는대로 어느분에게나 거저드립니다

ー약가ー十二日分一圓廿錢 廿四日分二圓卅錢、卅六日分三圓四十錢(病院用)百四十四球十三圓

本劑에는 代用品이 여러잇사오니 조선에 발매한지가 얼마되지아니하야 大藥房이외에업는데에는직접 東京市芝區通新町十三ノ一 總代理店 河野商店 (振替東京三五〇一九番)로 注文하시사 속히 부인병을근치 식혀주십시요

紙上病院

부인병치료에로
약을먹어서는 낫지안습니다

직접 국부에치료하는약이라야만 곳칠수잇습니다 최근 새로발명된 부인병신약 『와세돈球』는 帝國大學病院·赤十字病院에서사용하야 만흔 환자를 구원한 약을 처음으로 민간에제공하는약인마큼 자택에서라도 병원치료와똑가튼 치료가되야 곳 근치됩니다

醫學博士 木村 仁

부인병리학(婦人病理學)이 발달되지안엇든 시대에는 허는수업시 부인병치료에 내복약을 써서 어느정도의치료를 하여왓섯습니다마는 오늘날처럼 의학이 발달된때에는 직접 환부에 치료하는 림상치료라야만 곳칠수잇다는것이 명확하게되엿습니다

즉 부인병 (자궁병) 의대부분은 그원인이 밧듯이 국부에 병균이 들어가서 여러가지 부인병의증세가 생기게되는것을 깨닷게되는것이니 병균(病菌)이 활약하고잇는 환부에(즉 자궁그것에) 치료를 하는것이 가장 속히낫는다는것은 정한리치가 아니겟습니까!

그러므로 부인병의원인이 병균 또는 다른원인으로 자궁내부에 염증(炎症)과 흠집이 생겨서 그런줄을 아신이상 부인병의근본적치료법은 직접 자궁에 살균력(殺菌力)과 수렴(收斂) 소염력(消炎力) 진통력(鎭痛力)을 가지고 곳치야만 근치됩니다 다시말하자면 애기보(卵巢)나 자궁속과 점막(粘膜)에 생긴병균을 아모리 퍼붓듯이 소위부인병약이라는 내복약을 먹어도 그곳의병균이 죽지안음으로 낫지안는것이 정한리치가 아니겟습니가?

그러나 직접 환부에사용하야 곳치는약일지라도 적당치못한것을 선택하시면 더욱 병세를 심하게하는것이니 우리專門醫師의立場으로서는 가장 리상적인 국소약으로서는

(1) 잘 녹아서 찌거리가 남지안는것
(2) 자궁구외에 만히 흘러나와서 곤처거리지안는것
(3) 녹지안는것인때문에국부를자극치안는것
(4) 살균력(消炎收斂鎭痛防腐작용이잇는것)
(5) 사용법이 간편하고 절대위험업는것
(6) 부작용 (진물느게하든가 아픔을 더욱주든가)을 일으키지안는것
(7) 권위잇는 대병원의림상치료실험을통한것

ー등이오니 이상과가튼 조목에합당한약에 새로발명된 부인병신약 『와세돈球』라는 신약이 잇습니다

내병원에서 도이약을채용하야 입원환자와 통원환자께 사용한결과 재래의 약에 보지못하든 우수한 치료효과를 어덧스며 또한 병원에 매일 다니시지못하는 환자께 자택에서 치료케하엿든바 역시 경탄할만한 효과를 어덧슴으로 여기에 조선에게신 부인병 환자제씨(婦人病患者諸氏)께 추천하오며 또한 일반환자제씨께도 권위잇는 대병원과 똑가튼치료효과를 자택에서라도 맛볼수잇는 『와세돈球』를 사용하시사 속히부인병의고롱에서 버서나시기를 바랍니다

京城版

歲月조흔廊街

일반시민의 생활상계(生活...)와 그들의 경제생활의 일측면을 여실히 반영하고잇는수자가 신정유곽(新町遊廓)의 영업성적에 나타나고잇다 지난 토요일 (이십사일)과 일요일(이십오일)의 영업수자는 다음과 가다 이십사일 신정(新町) 사천팔백삼십일원 오십전 서사헌정(西四軒町)오백사십이원 오십전 한계 사천이백육십오원 이십오일 신정 삼천삼백륙십사원 서사헌정 오백 ... 한계 삼천 ... 이다 이것을 보면 일본내지인 조선인 ... 이라고 한다 그리고보면 ... 一일인당의 소비액은 일본내지인 약십원 조선인 약오원이라 한다

典農町通路遮斷問題
鐵道側意見强硬
官舍構內로通行은어렵다고
所管警察에意見開陳

국방적견지에서 경성을방비하고잇는 중앙선의 한지점이될 청량리역(淸凉里驛)의 대확장에 따라 전농정(典農町)다섯리정(第十里町)에서경원선 전농정건널목(典農町踏切)을거처 청량리정(淸凉里町)과 연락하는 통로가 철도용지에 포함되어버려 통로를 일로 전농정 당지리정등에 좌호의 오천주민이 이통로의폐지에 강경히반대를하야 총원관계 당국에 진정하리라는것은 작일보도한바와갓거니와 주민들의 이와가튼 극대문을 안철도당국에서는 이십륙일 중앙선건설사무소서무주임(中央線建設事務所庶務主任) 산구(山口)씨가 소관동대문서 각보안주임(角保安主任)을방문하고 여러가지에대하야 간담한바잇섯다는데 그내용을 들은바에 의하면 철도측에서는 동역의대확장에 따라 이일대에 관사(官舍)를 짓게되는 관계로 이길을 그대로 두게되면 마치 주택안으로 통행을허가하게되는 세음이되므로 절대로 폐쇄할수 밧게업다는 강경한 의견이며 도하나는 이길대신으로 그근처에 새로 별도로길을만들어 고잇스니 이길로 통행하면조흘것이 아니냐 그만한 불편은 참을것이라고한다

일반주민의 방해를 구할수 업다는 의견으로 여러가지로 간당을한것인으로이 문제의 귀취는자못 주목되는바라고한다

鍾路署管內接客業者
健康閻魔簿完成
―妓生은八百四十名中에―
罹病者가七十四名

지난달 심사일부터 시내종로서위생계에서 관내에잇는 각종 접객업자(接客業者)들의 건강진단을 시작하야 이제 일개월반 동안에 거의그진단을 다마치가 나엇는데 이십칠일까지에 그결과를 보면 삼천칠백사십명을 일일히 진단한결과 실사명이 불건강자로 진단되엇다고한다 이와가티 약일할이넘는수가 병자이엇는데 폐병(肺病)『도라홈』등의 전염병환자가 가장만헛는데 경찰에서는 이와가튼 무서운 전염병환자에게는 그병이 나을때까지 영업정에나가는것을 금지식히엇다고한다 그리고 특히 관내에거주하는 팔백사십명의 기생을 진단한결과 이도거진 일할정도의 칠십사명이 병자이엇스며 그중에는 성병(性病)환자가 대부분이어서 완연히 눈에 보히도록 심한매독(梅毒)병자가 십팔명이나 되는상태이엇든바 그중자심한 여덜명의 기생에게는 그영업을 폐업식혓다고한다 화류계의 외면이 화려한반면에 그들의 불건강과 그무서운성병환자의 수다함은 상상하는이상으로 심하야 일반의 이에대한 주의가특히 망된다고한다

달동안에 취급한 소포우편물의 총수는 사십팔만오천삼백삼십팔 개인데 이가운데서 인수(引受)는 십구만삼천륙백사십구개이며 배달은 이십구만일천륙백팔십구개로 작년동월에 비교하면 인수는 륙천칠백배달은 륙천일백개가 모다 증가하엿다

小包郵便激增

경조선우편국 소에서 구월한

本報開城支局後援
中國料理講習
二十九日부터開催

【開城】 부내 고려녀자관 부인구락부(高麗女子館婦人俱樂部)주최와 본보개성지국후원하에 오는 이십구일부터 삼십일까지 중국료리 강습회를 개최하리라는바 장소는 동회관이라하며 강사는 리화전문가사과교수 정순원(鄭淳媛)선생이라하니 일반부녀는 만히 지원해주기바란다한다 그리고 삼십일일에는 특히 중국료리실비제공 시식회(試食會)까지 잇다한다

▲講習員資格 十六歲以上女子
▲講習及實習費 實習費 六十錢 講習費 四十錢

금번도에 야구계―준도 전번의 신축공기로 그종막을 고하게되어 일호로 명년봄까지로 동면기(冬眠期)에 들게되엇스나 경

京城球場을擴張
◇外野席을새로만드러서◇
一萬三千名收容設備

성부에서는 다년간 숙제로되여잇는 야구장의 대수선을 실시하게되엇다 위선 따이야몬드를 파헤처서 새흙을 집어넛는동시에 현재의 울창바그로는 외야석(外野席)을 만들게되얏다 경성구장의 외야석은 오래동안 기다리든것을『쓰코야볼드』의 울룡편으로 나준부분을정구장여페 노흔어더울 문허며의석『뽈드』의 외편파가리 편편하도록하야 잔디를까라서 훌륭한『그런쓰탄드』를 만들예정이다 그리고 이것은 제일기예정이지마는 장래는잔디자리그대로두겟느냐 혹은내야석(內野席)과가티『콩그리트』『스탄드』를 만들겟느냐 부당국으로서는 고려중으로 예산이 허하는 범위에서 대경성체면에 버서지지안는훌륭한좌석을 만들터이라고한다 이공사는 구월중순부터시작하야 연습으로 벌서형태는 거의된세음이나 금년말까지는 경림모양이라고한다 이것이전부완성되는날은 오천명을수용할터로 현재『네트』뒤자리 오백인 내야석칠천인 전부합하야 일만삼천명이 안즐수잇슬것이라고한다

◇一般部

順天―前一日 九時 / 鐵南	京江―後三時 / 廣州―前一日 十二時半	二日 前十一時	
韓敬―一日 零時 / 京城	龍山―一日 後一時半 / 南大 老童	一日 後四時半	三日 後一時半

◇中學部

明新―一日 一時 / 前新 興二十	徽文―一日 後一時 / 養正	三日 前十時	
大東―一日 後二時半 / 徽新	中央―一日 後四時 / 二日高	三日 前十一時	三日 後三時半
永生―一日 一時半 / 習成			

◇專門部

延專―二日 後四時 / 普專

綜合競技의豪華
全朝鮮蹴球對陣
中等部十、專門部二、一般部九팀
空前의盛況을豫期

今年度中로경의운동界의總決算! 朝鮮體育會主催의 第十七回全朝鮮綜合競技蹴球選手權大會는 三十一日 十一月一日 二日三日의 四日間 (日曜日은 靑年團體만行함) 京城運動場에서 豪華스러운 幕을 열게되엿다 이에出場할 中等部에十個校 專門部에二個校 一般部九個團體 總計二十一팀에 達하는 空前의盛況을 이루고잇다 이날의對陣은 昨二十七日午後五時부터 朝鮮體育會事務所에서 各팀代表者들이 參集하야 다음과가티 抽籤으로 決定하엿다 時間配定으로 開會式과 入場式은 三十一日午後一時 定刻에 擧行하기로되엿는데 各部選手는 無漏參加하기를바란다

◇競技時間

▲中等準決勝까지 七十分、決勝은 九十分(但無勝負時는 準決勝까지는 二十分間延長하야 亦是無勝負時는 抽籤으로決定)

▲一般部는 準決勝부터 九十分으로함(但無勝負時는 中等部와 同一함)

驅逐艦三隻
仁川築港에入港

【仁川】 서일본해안각지를순방하고잇든 엿(驅逐艦)은 구축함세척은 오는이십칠일 오전구시반에 인천에입항하야 즉시 축항구내에 정박하리라는데 동함은 삼십일 오후사시라하며 정박중에는 일반조람을 허한다는바 지원자는 매일오전 구시부터 오후사시까지 승함으로 주함하기를 바란다 한다

電工感電卽死

경성전기회사 전공송본수보(宋本...) 씨(○○)는 이십오일오후다섯시반에 시내종로사정목 전차선로에서 일을하고잇다가 고압선(高壓線)에 부다처서 감전되야 즉사되엇다

仁武學院에曙光
兩氏義捐으로新築準備

【仁川】 인천부 송림정(仁川府松林町)에잇는 인무학원은 지금으로부터 약십년전에 무도관(武道館)류창호(柳昌浩)씨의 성심으로 설립하고 이래 십개성상을 일관하야 아동을위하야 육영사업을 계속하야 현재원아 사백여명을 수용하고 잇슬뿐아니라 그동안에 사백여명의 영재를사회에 내어논 공헌이잇고 또한 역사가 깁흔학원이라함은 일반이 알고잇거니와 근자에 이르러서는 교사의 퇴폐와 기지난의 이중고통을 무릅쓰고지속하야왓스나 현실의 경우에서이 상지속할수업는 정도이다 이사정을 게내대외로 듯고잇든동교사 귀지의지주 귀두겸차랑(鬼頭兼次郎)씨는 자진하야 동기지백여평을 서가보다 약사원가량싼값으로제공하고 따라서 천구일천원을 긔종비로히사하얏다 이에동학원관계자일동은이를그히로만단한원에서 축의의 정성을 다 하야 건축비로 히사하엿다 이와가티 자진 히사하는미독지가가 닷지하는형편으로 느저도 명년신학기에는 이층철근『콩크리트』로 신축예정이라는데 의외에도 교수용구급 아동의 책상과도 한 의자등을 합하면 아직도부족액이 약삼천오백원가량 된다는데 이에대하야는 일반사회의 숨은독지가의 후원을 갈망하고 잇다한다

晩秋夜半에
玉童子를遺棄

【仁川】 원수의추위는 날로거듭하야 심하야진을따하 근간인천에는 기아가 빈번하야지고잇다 지난이십사일오후십시경 인천부주안정(仁川府朱安町)오백십이번지 서덕순(徐德淳)씨의문전에 생후의오개월가량되여보이는옥동자를바리엿다는데 이소식을접한 인천서에서는 방금범인을 엄중수사중이나 동서씨집에서는 함수어시 당분양육하고잇다 한다

府廳舍大狹窄
增築分으로도不足

경성부에서는 일과(一課)삼부(三部)제로 조직을 고친뒤로자리가 더 늘고 또한 토목과가는 데서는 작구 일이 더붓는동시에 인원도 그만큼 늘느럿스므로 현재의 청사로서는 협착하야 한편으로 다라내기까지하고 잇스나 그래도 좁처럼 완화될것갓지안타 토목과가튼데는 하도 빽빽히 드러안저잇기때문에 억개가 마조대이고 통행도마음대로 하기어려운 형편이다 총무(總務)재무(財務)공영(工營)의 삼부장실을 따로 설치하게되기 때문에 더욱이 사무실이 좁아지게되엿다 살림사리는 작구부러가나 재력은 이에따러가지못하는것이 경성부의 당면의 번민꺼리다

六十老翁이―
失戀끄테飮毒

일본 신천면지에사는 리순조(李順曹)(六○)란 로인은 수년전에 본처를 사별한후 오늘것 홀애비로 생활하여 오든중 백발서성한 그에게도 이성이그리웟든지 지금부터 팔개월전에 금년 사십오세된녀자 조씨(趙氏)를 마지하야 서로위로하며다시아라한 생활을하여왓다한다 그러나 그녀자조씨는 남자의생활이 녀녀지못한것과 또한자기가대리고드려온 전남편의자식 안동순(安東淳)(一三)의 장래생활을생각하여 그남자를배반하고 이웃에잇는 장호원사방공사 사무소 주임집에 식모노릇으로 가버리고말엇다 그리자 전리순조는 안해의 정을이즐수업서서 작별한지사일만에 조씨가 잇는집에가서 다시살기를 호소한즉 녀자는 랭대하여 면회를 거절함으로 이에더분혹개하고실망한그는 집으로 도라와서 지난이십사일 오후네시경 무정한세상을 떠나라고 양재물을먹고 고민중생명만은 아직살어잇다 한다

開城

◇中國料理講習會

▲日時 十月二十九、三十日間
▲場所 高麗女子館內
▲講師 鄭淳媛先生
◇講習資格 十六歲以上女子
◇主催 高麗女子館婦人俱樂部
◇後援 朝鮮日報開城支局

最後의優勝은
東氷庫팀에
共進팀은憤戰惜敗
裟湖少年蹴球大會終幕

【永登浦】 저난이십사일부터 영등포방화정 주택지(永登浦放火町住宅地)에서 개최된 영등포체육회(永登浦體育會)주최의 조선일보 영등포지국후원의 제이회 긔호소년축구대회(畿湖少年蹴球大會)는예정과가티 제일일을무사히 맛치고 제이일인 이십오일 오전구시부터 시작하야 주결승전과 결승전이 잇슨결과 최후의 승리는 시내동빙고(東氷庫)팀으로 두번재 도라갓는대 무엇보다도 제일회 대회에 우승한 강호동빙고팀을 상대하는 서빙고(西氷庫)팀을 비롯하야 각팀에 대한 선극전이라할만한가장 긴장미를 띄이엿는 만치 회장주위에는 무려수천의 관중이 운집하야 경기를 보는 가운데 긴장된 분위기속에서 공진(孔德町共進)팀과 동빙고(東氷庫)군과 공덕정 잇슨바 이대일의 스코어로 동빙고팀이 승리되여 오후오시대회장남경채(南庚彩)씨로부터 우승긔수여식이잇섯다 (사진은우로부터 우승긔수여식과 우승한 동빙고팀)

雙虹舞 【24】
方仁根 作
金奎澤 畵

꼿에바람 (二)

『저올시다』

『아이 민선생님이서요』하고 경주는 반갑게 인사하면서도 한편으로는 다른남자이엇더면 하고 섭섭하기도 하엿다。

『심심해서 잠간 놀러왓습니다』하고 민준은 어색한듯이 어물어물하엿다。

『들어오서요』

준은 들어가서 안젓다。그는 전에 몃번 다른선생들과함께 놀러온일은 잇지마는 혼저 오기는 처음이엇다。

『이러케 놀러와도 괜찬을가요』

『뭐 어때요』

『글세 전에도 가끔 놀러오고 시프지만 하도맘성만흔동내라…… 그런데 즈무실 시간은 아닙니까』

『아이구 벌서 자요 저는요새 늣게 잔답니다 봄이 되여 노곤하기는 하지마는……』

『참 요새 어떠케 곤한지 저는 초저녁에 눕기만하면 녹으러집니다』

『봄이되면 웨그러케 노곤할가요』

『봄이되면 초목도 활동을하고 사람도 정신육체를 만히쓰게되니까 그러겟지요』

준은 담배를끄내며

『담배좀먹어도 괜찬을가요』하고 물엇다。

『그럼 어때요 괜찬아요 잇다가문만 열어노흐면 그만일터인데요 잿더리가 업서서 어떠케하나』하고 경주는 경대우에노힌『크림』병 양철뚜껑을 열어서 재 겨노흐며

『여기다가 떨으서요……참 대에 아기들찰 자랍니까 한번 간다 간다하면서 못갓습니다』하고말하엿다。

『네 괜찬습니다。그것들도 겨울에는 알른비치더니 봄이되니까 살아나는데요』

『아기가 모두머지시든가 너무 만하서 수효를 늘이저버려요 호호호』

『작으마치 반『다쓰』랍니다』

『아이참 고생되시겟습니다』

『말슴마시시요 이에서 신물이 납니다』

『그려나 뭐 그게다 인생의락이지요』

『글세요 한울날때는 락이드니 다섯여섯이 들끌으니까 뭐 생지오이드구요 학교에서 종일아이들하구 싸우다가 집에가서까지 아이들과 싸우려니까 그만 놉드군요 글세 작년부터 신경쇠약이 낫습니다그려』

『참 그러키도 하겟서요 그럼 저는 아주 상팔자게요』

『암만요 신선이시죠 그러나도 너무 그래도 적적하지요 그러기 사람이란 결국 혼인을해야 되게는군요 아니하면 아니한만치 고통이 잇스니까。이러탐즈하기는 거북합니다마는……』

『사실 그래요』

『그런데 참 김선생님은 혼인아니하실 작정입니까』하고 준은 업는 이긔회에맘을 끄내엿다。

원래가 온화와 태식이 시켜 서 오늘 그혼이맘을하려고 차저온것인데 마침 자연스럽게그 말이 나오게된것을 퍽다행하게 생각하엿다。

『왜요 하지요 마땅한데만 잇스면 하지요』하고 경주는 통 닭처럼 우스며 말하엿지마는 속에서 울어나오는 말이엿다。

『글세요 저도 언제나 국수한그릇을 어더먹게 되나하고 고대하는데 어떠케 속히 먹여줍쇼』

『글세요 아마 잘줏게 될때도 잇겟지요』하고 경주는 빙그레 우섯다。

『아니 롱담이 아니라요 진정 기다립니다。이건 쓸대업는 걱정을하는 제성미지마는 웬일인지 처녀나 총각을보면 안락가워요 어서 혼인을 시켜주엇스면 하는 생각이라요』

『왜 그럴가요』

『왜 그러면지 자세하는 몰라도감정이 그러케 되는걸요。속 말하면 청춘이 앗갑게 썩는다하는 인정에서 나오는것이겟지요 참말 그래요』

『극락세계 가시겟습니다 호호호』

『하하하 글세요――참말이 나왓스니 말이지 김선생께 대해도 내딴은 가끔 생각한답니다。누구하고 혼인할데는 업슬가? 하고 궁리를 해보지요』

『그래서 끌라보섯습니까』

『그야 내가할일은 아니지마는 혼처 끌라본일도 잇지요』

『누구에요?』

(第二十五回부터는 産婆前에 揭載함)

武田發賣品

秋の胃腸病

胃腸病・諸種慢性病・結核性衰弱

한번이 冷氣에 胃腸을 일케되엿슬때는 極度로食慾不振과 衰弱을 이르키어症狀은 急激히惡化합니다。

冷氣 가더함을따라서 身體의各機能은鈍하야지며特히胃腸機能을容易하게 障碍함으로써 食慾은 不振하며榮養攝取를 困難케하야衰弱은極度에이르고맙니다。그러하야벌서胃腸이弱한사람 病弱 衰弱한사람은 胃腸을調整하야食慾振起에힘슬必要가잇습니다

이目的으로된『아페틴錠』을 服用하면極히効果的이며 食慾을振起사키며 消化를도와 榮養의吸收를 旺盛히하는한편 榮養素를補給하야榮養을 充實히하며 抗病力을增强함으로써 秋季의胃腸藥과아울너榮養劑로써 實用되고잇습니다。

食慾不振
消化不良
常習便秘
乳兒綠便
脚氣・貧血
發育不良
榮養障碍

食慾을振起시키며
榮養을充實히 함

アペチン錠
아페틴

85錠(40錢) 200錠(1圓)
500錠(2圓35) 1000錠(4圓50)

發賣元 武田長兵衛商店 大阪市東區道修町
關東代理店 小西新兵衛商店 東京市日本橋區本町

36―1236(69)

產調會答申內容

一般的事項

◇◇◇◇◇ 產業經濟의建設圖謀 各種機關을擴充新設 ◇◇◇◇◇

一、產業에關한 試驗調査機關의 擴充을 圖하고 相互의 連絡을 緊密히할것

朝鮮의 產業에 關한 試驗調査機關으로서는 總督府中央試驗所、林業試驗場、水產試驗場、地質調査所、燃料選鑛硏究所、中央試驗所等이잇서서 各히試驗調査를 實施하고잇스나 其規模와 各機關의 連絡統制가 아즉充分치못함으로 現在의 機關을根本的으로 擴充强化하는同時에 各試驗調査機關相互의 連絡을 緊密히 하는 組織을考慮할 必要가잇다

二、發明의 獎勵機關을 設할것

產業의 振興은 各種의 發明에 負하는바 만흠으로 이를獎勵하기 爲하야 適當한 獎勵機關을 設할必要가잇다

三、內外產業經濟의 積極的建設에關한連絡을 一層緊密히할것

帝國現下의 情勢上帝國經濟圈內의 綜合的生產力의 積極的充實强化를 圖함必要가 緊急한것과 朝鮮、滿洲의產業의 全面的發展의 趣旨에依하야 帝國國策의 決定에 順應하야 內外產業全般을 統制하야 其積極的建設을 圖함이 必要가잇다 따라 政府部內에內外產業經濟의 積極的建設에關한 連絡統制機關을 設하고 一貫한 指導方針을 決定하고此方針에基하야 各地의民情的方策을 實施할必要가잇다

四、內外地及滿洲의各種硏究機關相互의連絡을圖할것

各種試驗硏究又는 調査機關에 關하야는 帝國內外地及滿洲國의 試驗硏究機關을통하는同時에 朝鮮에서도 새로 硏究所와 如한 機關을 設置하야서 帝國全般의 產業經濟의 伸展에資할必要가잇다

五、氣象과海洋調査機關의擴充을期할것

產業의 健全한發展을 圖하고其害의 未然防止에 資하기 爲하야 海洋에關한 氣象觀測과 海洋調査機關의 擴充을 期할必要가 잇다

主要港灣修築

產調會에서計畫決定

荷役能力總計九百萬瓲豫想

內務局에서는 朝鮮의 產業貿易의 躍進的伸長發展에 伴하야主要港灣의 大修築計畫을 樹立하고 今般의 產業經濟調査會에 附議하엿든바 別項과 如히 決定되엿다한다 其計畫의 內容은 左와如하다 (括弧內는 一個年의 岸壁荷役能力合計)

▲木浦 (四七○、○○○瓲)
岸壁 三○○米
埋築地 六二、五○○平米

▲群山 (六○○、○○○)
汽船及補助帆船用浮棧橋各一基
上屋二棟其他

▲長項 (三四○、○○○)
汽船及補助帆船浮棧橋各二基
埋築地 一○九、○○○平米

▲龍塘浦 (八六○、○○○)
岸壁 四五○米
埋築地 三九、三○○平米

▲鎭南浦 (一、○○六、○○○)
岸壁 四五○米
埋築地 五三、五○○平米
飛濟島繫備其他

▲多獅島 (三六○、○○○)
岸壁 三六○米
埋築地 一七五、○○○米

▲浦項 (五五○、○○○)
岸壁 四五○米
埋築地 一六○、○○○平米
防波堤 一、○五○米

▲元山 (八七五、○○○米)
岸壁 六○五米
埋築地 三八、○○○平米
防波堤 六○○米

▲城津 (一、三六二、○○○)
岸壁 一、一二○米
埋築地 一九一、○○○平米
防波堤 三○○米

▲淸津 (九一五、○○○)
物揚場 一八○米
埋築地 六九、七○○平米
防波堤 三○○米

▲雄基 (一、八一五、○○○米)
岸壁 六六○米
埋築地 七二、五○○平米
防波堤 四五○米

그리하야 新設工事完成에 依한 一個年의 岸壁荷役能力合計는 五、七四二、○○○瓲으로 旣設岸壁의分을 合算하면 實로 九、一五三、○○○瓲에 達하다

實踐指導役의 各試驗調査機關

全面的擴充을企圖

產業朝鮮의 實踐的指導役割을 가진 各種產業試驗調査機關의擴充에對하여는 今回產業調査會에서 各委員으로부터 熱心要望되엿고 總督府에서도 일즉부터農事 林業 水產 各試驗場 地質調査所 燃料選鑛硏究所 中央試驗所等全面的擴充計畫을 가지고 產調答申에도 基하야 昭和十三年度부터 順次 實現할意氣인데 目下 總督府의腹案으로잇는計畫大要는 左와如하다

▲農事試驗場擴充

一、各種農具의性能及 利用의試驗調査 全朝鮮耕地의土性調査의實施 其他 各般試驗調査事務의充實을期하기爲하야各部門의擴充을圖할것

二、北朝鮮(咸南北)平地帶의 農業에關한 特殊試驗을 行케하기爲하야 成鏡支場을新設할것

三、南朝鮮支場에 稻作外特用作物及 園藝作物의 試驗調査를 行케하고 諸擴作支場及西朝鮮支場에 棉作又는 田作外에 畜作의試驗調査도行케할것

四、各道農事試驗場의 事業을助成하야 其內容을 充實케하는外에 本場及 各支場도各農業地帶를 가리하는 各道農事試驗場과 緊密한 連絡統制를圖하는同時에 福岡支場 種羊場及 獸疫血淸製造所와 各所有의試驗調査事務에對하야 緊密한 連絡方法을講究할것

▲林業試驗場擴充

一、現在의各係를 擴充하는外에 左의係를新設할

(가)林產係(纖維、油脂、燃料等林產化學、製炭及副產利用、木材防腐防虫處理)

(나)森林治水係(森林의保水機能、砂防施工法、旣成砂防林의施業法)

(다)農村林業係(林產肥料及飼料의增產、牧野林業及原野改良林產副業、災害防除林의造成、火田改良)

二、林業技術員養成所의附設

三、要衝林業試驗支場을 該地方에 設置하야 實際에即한 試驗調査를行할

四、道及營林署에잇서 試驗又는 調査事項은 地方의必要에應하야 이를擴充하고 其實施에對하여는 連絡을緊密히하야 이를成할

▲水產試驗場擴充

于海洋漁業의利用에關한 民間의方策의硏究及 指導에 着手할 事業成

▲鑛業硏究機關의擴充

一、地質調査所에잇서 未調査區域約五千五百方里의 調査實施

二、燃料選鑛硏究所의機構改正及擴充

▲中央試驗場擴充

一、現在의各係外에 左의係를增設할

가 化學工業部
나 電氣化學工業部
다 金屬工業部
라 工藝圖案部

一、實地指導를 爲하야 支所를各地에增設할

通信施設의擴充

可及的速히實現

朝鮮의 通信施設은 躍進文化의中樞를 占하여잇슴에도不拘하고 比較的其擴充整理가 遲遲한바 겨우 最近 日滿間通信諸施設의 緊密化에伴하는 餘惠에浴할뿐인데 朝鮮自體의 通信施設에對하여는 何等볼만한것이업고 特히 遞信局이 明年度부터 三個年繼續事業으로 國策豫算에 一千萬圓을 要求한 京城 南陽(咸北國境)間의 電信電話線地下埋沒 케―블敷設計畫이 財務局査定으로 자최를감추인以來 注目할事業計畫은 거이업는現狀인데 今回 產業經濟調査會에잇서서는 產業의發達及商業去來의伸展의立場에서 通信官署의 配置 有線及無線의 電信電話施設의 不徹底가 論議되고 諸問答申外에希望事項까지 附加하야 其施設의整備擴充이 要望되게되엿슴으로 遞信局에서는 이에基하야 今後計畫大要를 決定하고 더욱其實施는 昭和十三年度부터 三、四年間以內에 可及的速히 實現할 方針인데 一般產業의 尖端을거를 通信施設이 도리혀 뒤떠러지는 傾向이보이는 現狀에잇서서 其躍進的諸施設計畫은 一般도자못 待望하고잇다 卽遞信當局의目下計畫內容은 左와如하다

▲通信官署의擴充郵便局所의增設
一、集配郵便所 二四○個所
一、無集配郵便所 一七五個所
一、郵便取扱所 五○個所

通信施設의改定整備
一、郵便取扱所를 集配所又는 無集配郵便所로改定 一五個所
一、無集配郵便所를 集配郵便所로 改正 二五個所
一、郵便集配區劃의增加 二、○○○區
一、郵便物集配回數의增加 八五○區

▲有線電信電話의整備
一、電信回數施設 一一個所
一、通信方式變更 六二個所
一、電話回線施設 九○個所
一、電信電話事務開始 四四個所
一、電話交換方式改良 九個所
一、電信電話線改良 一五八個所
一、電話加入者新增加 一七○、○○○個所

▲對日本內地電信回線
一、電信回線增加 七個所
一、海底線의 改良은 遞信省에 實施할터

▲對滿電話回線
一、京城南陽間地下케―블(第二의 內鮮滿主要幹線)

▲無線電信의 充實
一、朝鮮內無電局 二個所
一、對內地無電局 二個所
一、對滿無電局 一個所

貿易躍進에備하야 對外航路를擴充

商圈擴張、販路開拓

世界市場을 舞臺로 商圈擴充販路開拓에 進出하려는 朝鮮의 對外貿易에 對應하야 遞信局에서는 對外航路의 擴充計畫을樹立하고 上海航路와 北中航路의擴充을 圖하는外 第一期計畫으로 南洋、印度航路 第二期計畫으로 北米、歐洲航路定期船을 配하고 淸津에 寄港하며 雄山 又는 淸津에 寄港식히어 雜穀類、鐵鑛石、米、豆類、無煙炭、綿布、絹布、大豆、魚介類、乾物、人絹織物、菓子類等의主要物產의 出貨에 努力할 方針인데 그計畫內容은 如左하다

一、上海航路擴充

(가) 西朝鮮上海線 仁川을 起點으로 鎭南浦、群山、木浦、釜山、上海、靑島를 經하야 仁川에 歸하고 月二回以上 寄航할

(나) 北朝鮮上海線 淸津을 起點으로 城津、元山 及釜山을 經하야 上海에至하는 月二回以上 年二十四回以上 寄航함

一、北中航路의擴充

(가) 天津航路 仁川을 起點으로 鎭南浦、大連을 經하야 天津에 至하는 月二回以上 年四十八回以上寄航할

(나) 靑島線 仁川을 發하야 鎭南浦、大連、營口、靑島를 經하야 仁川에 歸하고 月二回以上 年四十八回以上 寄航함

一、南洋航路開設

市蛙線、瓜哇스마트라線、比律賓線及孟買線의 四航路를 各線모다 月一回以上 年十二回以上

一、北米歐洲航路開設

(가) 神戶經由線을 月一回以上 釜山에 寄港케할

(나) 橫濱經由線을 淸津에 釜山에 寄港케할

鑛業權設定·移動

◇鑛業權設定

登錄番號	鑛種	鑛區所在地	登錄月日	鑛業權者住所氏名
一三五九九	金銀鑛	[illegible]	十月五日	京城府[illegible] 代表者 [illegible]
一三六○○	金銀鑛	忠北槐山郡上芼面	十月五日	平昌郡平昌面 趙應九
一三六○一	金銀鑛	平北寧邊郡泰平面	十月五日	宣川郡宣川邑 金承吉
一三六○二	金銀鑛	平北熙川郡西面	十月五日	熙川郡南面 趙昌植
一三六○三	金銀鑛	慶北慶州郡江西面	十月五日	永川郡平湖面 代表者 曹圭植 慶山郡河陽面 金[illegible] 同 曹[illegible]
一三六○四	金銀鑛	平北江界郡干北面	十月五日	釜山府大倉町 岡崎癸三郞
一三六○五	金銀鑛	平北寧邊郡南新峴面	十月五日	益山郡北一面 代表者 金[illegible] 同 崔[illegible]
一三六○六	金銀鑛	忠南天安郡[illegible]	十月六日	水原郡水原邑 代表者 車[illegible]進 同 安龍面 金在弘 天安郡成歡面 金完吉
一三六○七	金銀鑛	平北江界郡龍林面	十月七日	平壤府箕林里 李熙泰
一三六○八	金銀鑛	平南寧遠郡溫和面 永樂面	十月七日	咸州郡朱地面 代表者 金[illegible] 同 崔命燮 同 李鍾珅
一三六○九	金銀鑛	平北朔州郡朔州面	十月七日	朔州郡朔州面 田邊豐平
一三六一○	金銀鉛鑛	平北昌城郡新倉面	十月七日	昌城郡昌城面 山守儀市
一三六一一	金銀鑛	江原麟蹄郡北面	十月七日	京城府岡崎町 吉田喜代藏
一三六一二	金銀鑛	平北江界郡龍林面	十月七日	元山府本町 代表者 辛東斗 同 金東獻 咸興府本町 崔淳弼
一三六一三	金銀鑛	全南光山郡河南面 松汀面	十月七日	光山郡松汀面 張泰順
一三六一四	砂金	江原華川郡上西面	十月七日	鐵原郡北面 代表者 黃晳秀 同 黃瑜淵
一三六一五	金銀鑛	江原旌善郡臨溪面 三陟郡下長面	十月八日	三陟郡三陟面 金東吉
一三六一六	金銀鑛	江原平康郡楡津面	十月八日	京城府踏十里町 金鍾九
一三六一七	金銀銅硫化鐵鑛	咸南德源郡北城面 文川郡文川面	十月九日	元山府銘石洞 代表者 金浩鉉 永興郡鎭平面 董成華
一三六一八	金銀鑛	咸南永興郡仁興面	十月九日	永興郡鎭平面 代表者 董成華
一三六一九	金銀鑛	忠北忠州郡嚴正面	十月九日	京城府貫鐵町 代表者 李進雨 同 金在龜
一三六二○	金銀鉛亞鉛鑛	咸南端川郡水下面	十月九日	京城府昌信町 代表者 金世鉉 高陽郡崇仁面 李仁昇
一三六二一	金銀鑛	咸南永興郡古寧面 仁興面 定平郡歸林面	十月九日	咸興府住吉町 代表者 韓明相 同 城川町 高明達
一三六二二	砂金	平南平原郡東岩面 順安面	十月九日	全州府完山町 代表者 鄭正壽 同 鄭長壽

◇鑛業權消滅

登錄番號	鑛區所在地	登錄月日	事由
一二三四二	慶南梁山郡熊上面	十月十日	廢業
一二○一五	江原淮陽郡上北面	十月十日	廢業
一二三五九	江原高城郡新北面	十月十二日	廢業

日用商品市況

二十七日 京城市內 雜穀市況은 大體如左하다.

▲大豆 弱保合

新豆出廻順調인데 日本內地注文閑散하고 滿洲大豆軟弱함으로 市勢弱保合

今日氣配	現物	年內
龍山三等	一九、四○	一八、八○
連牧長同	一九、一○	一八、五○
金 汗同	一八、八○	一八、三○

▲粟 强含

當地도 實需要期가 아니므로 賣行不良인바 產地出廻도 稀少하고 天津、靑島方面도 低價로 賣氣殆無라는 入電인데 期米堅調도잇고 氣配小强이나 實需는 閑散

▲大麥 不變

	現物	年內
奉天	八、一○	七、七○

賣買全無하고 時勢도不變

▲小麥 底堅

秋麥(南鮮產) 八、二○
春麥(西鮮產) 七、二○

製粉側及 麴子側은 手當一巡으로 一般看過인바 十月限 空賣側 底堅으로 底强하나 實需賣買는 別無狀態이다

今日市勢	
沙里院	一○、七○
新幕	一○、五○

▲胡麻 穩騰

產地는 入荷期에 一時出廻되엿스나 其後 杜絶되고 奉天은 凶作關係로 約一個月後豫想되여 市勢는 漸騰으로 一時의 低價에 比하여 入十錢反撥한 狀態이다 上海 天津入電도 堅調임으로 當分間低價는 期待하기어렵다

今日氣配	
奉天	一四、五○
入鑛城	一四、○○
上海	一四、五○

本社接受水害救濟品 (十月廿七日現在)

物品合計 十七萬五千四百三十一點
穀物合計 四十五俵 二斗 五升

衣類八十五點 江界安息敎會 六十二點 江界長老敎會 五十五點 江界北敎會 四十六點 高陽郡恩平面長 八十點 麻浦예수敎會 東木二疋 高原金允成

大邱支局經由

物品 二七六點
米 一斗

▲神秘丹一百包 達城公園前東春堂 ▲學生服二件 興國洋靴鮮支部鄭龍守 ▲內衣七件 中央救護所 金小道 ▲內衣十件 東亞婦人商會大邱支店 ▲內衣一件 東山理髮所 ▲고무靴二十足 三和고무大邱出張所 ▲洋襪半打 市場北通 河本商店 ▲內衣二件 京町 李圭鳳 ▲고오리상자一個 南鮮紀柳商會 ▲洋襪一打 仁化洋襪商會 ▲內衣五件 茂英堂 ▲白米一斗 達城公普校六年生徒 ▲衣服九件 大邱南明學校生徒

京都支局經由

衣類 五四六點

文貞善 一五點 ▲河方運 二二點 河昇準 一○點 ▲李鳳奎 一○點 李都雨 一○點 ▲李京雨 一九點 朴千峰 一三點 ▲金玉伊 一三點 金俊浩 一九點 ▲成樂院 一三點 成樂均 一一點 ▲潘正五 一一點 成乙鳳 三點 ▲李宗煥 二點

慶山支局經由

衣 三一三點

谷山支局經由

衣 八三點

沙里院支局經由

衣 六六點

社會事業協會收合 水害義捐金

▲五○、○○長崎縣上縣郡豐崎村親友會▲一○、○○廣島市舟入川口町五九五融和正風會長都載祚▲三三、五六京城師範附屬小學校兒童有志▲一、三五○、○○江原道長箭港津田梅一▲一七、○○愛知縣東春日郡鳥居村長河原傳治▲一三七咸北朱乙公立普通學校兒童一同▲六、二二黃海道白川京城日報支局長朴七星▲三九八、○九兵庫縣知事(扱)▲六八、七○平北慈州自動車運轉手親睦會代表田子甸▲四八七、二六京都府知事鈴木敬一(扱)▲一○、○○岐阜縣加茂郡富岡村鑛物師屋朴萬植(富岡村長扱)▲一一、三○宣川邑內宣川新聞記者團

十月十六日現在累計 二六一、五一九、三五

▲朝鮮日報社取扱

(지난九月卅一日에發表한七、三四、三七錢에對한內譯의一部)

黃昏 (206)

韓雪野 作
安夕影 畵

대조(對照)(九)

「저방으로……」

사장이 누구에게랄것 업시 매질을 하며 응접실을 가르치매 전무와 서무과장은 압서서 여러사람을 응접실로 인도하엿다

그사이, 경재는 서무과로 돌어갓다 그것은 응접실과 제일 가까운 위치에 잇섯다。 그뒤창으로 내다보면 응접실의 일부가 드려다보이는 것이엇다。

그는 가까스로 뛰는 가슴을 진정 해가며 응접실 편으로 귀를 기우리고 잇섯다。

그러나 무언지모르게 가슴은 작구 뒤설레엿다。 스스로 제맘을 비우서도 보고、또 좀더 강한 자기가 되여보라고 노력해 보기도 하엿스나 좀처럼 그러케 되어지지안헛다。

이윽히 지나서 사장의 목소리가 가늘게 들려와젓다。 경재는 칠, 그소리에 가슴이 철렁함을 느끼엇스나、그것이바르 사장의 소리임을 깨달으며 짐짓 맘이 까라안지기 시작하엿다。 그것은 확실히 바람을 먹음은 소리는 아니엇다。 사장은 말소리보다 기침소리가 더노파엇다。 련해 목다심을 해가며 그는 말을 이엇다。

그것은 아까 경재에게 하든 말과 내용이 비슷하엿스나 그때보다는 더 좀 변이엇다。

사장도 그것을 스스로 의식한것인지 련해 기침을 해가며 목소리를 다듬으라는상이엇다。

「……에……지금 말한것과 가티 회사는 지금 비상한 곤경에처해잇습니다。 그러나 회사는 결코 비관하지안습니다。 아프로이것을 타개할 방칙이 확실히서잇습니다。

그리고 또 회사는 여태까지 불소한 손해를 불고하고 여러분을 위해서 여러가지 노력을 아끼지안햇습니다。 사정이 허하는한、아프로도 물론 그러케해나갈 예정입니다

에……그러나 여러분을 위한다는것이 도리혀 여러분전체를 불행에 빠지게 해서는 안될것이기에 시세에 따라서 새방침도 취하고 새공장까지 지은것은 여러분이 보는바와갓습니다。

이런 방칙이 서지안코는 회사가 유지해갈수 업고 회사가 유지해갈수 업스면 여러분에게 까지 그만한 혜택이 도라오지 안을까?」

사장은 도한번 기침을 하고

「에……그러나 대체로……세상은 본시 올흔일을 비방하고 역선전하는수가 만흔데 여러분도혹시 그런 풍문에 미……미혹되지나안햇는지? 그래서 혹시 경……경거에 나오지안헛는지?

에……물론 그런리는 업겟지만 좀더 회사를 미더주고 각자 신중히 몸을 가저주기 바라는바요。

공연히 근거업는 말에 미혹되여서 제몸을 그릇치는수가 잇다니까……한말로 끈치자면 각자 제몸을 근신하는것이 제몸을 직히는 유일한 방법일것이오……」

사장이 잠시 말을 끈치자、뒤미처 서무과장의 소리가 들려왓다。 그는 평소 전무의자리를 엿보고잇느니만치 이번이 그의 실을 이를 한기회인것가티 선손을 써서 한마듸 떼고나서라는 것을 경재는 곳 알수잇섯다。

「즉 사장의말슴은 이럿습니다 회사로서는 종전이나 별다른 이 업는터이니、따라서 여러분 의지정서(그는 일부러 이러케 불렷다)에 씨인것가튼 일도 아직……전연 업는사실이란말요。 하니까 일언이 폐지하면 그런일이 업는이상 그러한 진정도 자연……전부 의……의미업는것이 되지안흘수 업단말이오」

서무과장이 이러케끄러말하자 저편에서 곳 누가 무슨말을하는 모양이나 그것은 응접실안 권인 관계로 잘들리지 안헛다

그때부터 경재의 가슴은 다시 뛰기시작하엿다。 무슨 소리지 똑똑히 엿드를라고 하면할수록 심장의 고동은 노파갓다。

응접실에서 오고가는 말이한참 실히 무겁게 계속되고 잇스나 무슨 의미인지는 분명히 알수업섯다。

그러때에 뛰여나게 놉고 우렁찬 소리가 무중 들려왓다!

「최고의 책임자가 말슴 하시오…사장이 직접 말슴하시란 말이오」

귀미트로 서늘바람이 쑥 쓰처지나가는것을 경재는 늣겻다。

그것은 어김업시 준식의 소리엇다。 뒤미처 야무진 련순의 부르짓김이 들려올것만가티 경재에게는 생각되엇다。

그것은 견될수업는 생각이엇다。 가슴은 몹시 뛰엇다。

노픈 말소리가 울리며 지나 나갈때까지 정신을 수습하지못하엿다

그날 황혼……을소리 끼친 으중 큰 회사를 걸어나오는 경재의 어둔 더한층 컴컴하엿다。

(끗)